

3D TRASAR™ 3DT222

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto: 3D TRASAR™ 3DT222
Tipo de sustancia Mezcla

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados:

Uso de la sustancia/mezcla : TRATAMIENTO PARA AGUAS DE REFRIGERACIÓN
Usos identificados : Tratamiento de agua de refrigeración
Restricciones recomendadas del uso : Reservado para uso industrial y profesional.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad:

IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA
Nalco Ltd.
P.O. BOX 11, WINNINGTON AVENUE
NORTHWICH, CHESHIRE, U.K. CW8 4DX
TEL: +44 (0)1606 74488

IDENTIFICACIÓN DE EMPRESA LOCAL
NALCO ESPAÑOLA S.L. (E)
Avda. Baix Llobregat, 3-5
08970 Sant Joan Despí, Barcelona
TEL: +34 93 475 8900

Si desea información de seguridad del producto contacte con msdseame@nalco.com

1.4 Teléfono de emergencia: +32-(0)3-575-5555 Transeuropeo
+34 902848598 España

Fecha de compilación/revisión: 09.08.2017
Número De Versión: 1.7

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Corrosión cutáneas, Categoría 1A	H314
Lesiones oculares graves, Categoría 1	H318
Toxicidad acuática crónica, Categoría 2	H411

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicación de peligro : H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : **Prevención:**

3D TRASAR™ 3DT222

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
 P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.

Intervención:

P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN:
 Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
 P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
 P304 + P340 + P310 EN CASO DE INHALACIÓN:
 Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
 P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Componentes peligrosos que deben figurar en el etiquetado:

Ácido fosfórico
 Ácido clorhídrico
 Cloruro de zinc

2.3 Otros peligros

Ninguna conocida.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE REACH No.	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
Ácido fosfórico	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	Corrosión cutáneas Categoría 1B; H314 Corrosivos para los metales Categoría 1; H290	2.5 - < 5
Ácido clorhídrico	7647-01-0 231-595-7 01-2119484862-27	Note U, Note 5, Nota B Corrosión cutáneas Categoría 1B; H314 Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única Categoría 3; H335	2.5 - < 5
Cloruro de zinc	7646-85-7 231-592-0 01-2119472431-44	Toxicidad aguda Categoría 4; H302 Corrosión cutáneas Categoría 1B; H314 Toxicidad acuática aguda Categoría 1; H400 Toxicidad acuática crónica Categoría 1; H410	2.5 - < 5
2-Fosfono-1,2,4-Ácido butanotricarboxílico	37971-36-1 253-733-5 01-2119436643-39	Corrosivos para los metales Categoría 1; H290 Irritación ocular Categoría 2; H319	2.5 - < 3
Sustancias con un límite de exposición en el lugar de trabajo :			

3D TRASAR™ 3DT222

Bisulfito sódico	7631-90-5 231-548-0 01-2119524563-42	Toxicidad aguda Categoría 4;	0.1 - < 0.25
------------------	--	------------------------------	--------------

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- En caso de inhalación : Llevar al aire libre.
Tratar sintomáticamente.
Consultar un médico si los síntomas aparecen.
- En caso de contacto con la piel : Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos.
Utilícese un jabón neutro, si está disponible.
Lavar la ropa antes de reutilizarla.
Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos.
Consultar inmediatamente un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.
Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Consultar inmediatamente un médico.
- En caso de ingestión : Enjuagar la boca con agua.
No provocar el vómito.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Consultar inmediatamente un médico.
- Protección de los socorristas : En caso de emergencia, evalúe el peligro antes de emprender una acción. No se ponga en riesgo de sufrir una lesión. En caso de duda, contacte con los servicios de emergencias. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Consulte la sección 11 para obtener información más detallada sobre los efectos en la salud y sus síntomas.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

3D TRASAR™ 3DT222

Peligros específicos en la lucha contra incendios : No es inflamable o combustible.

Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NOx)
Óxidos de azufre
Óxidos de fósforo

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Utilícese equipo de protección individual.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consejos para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia : Asegúrese una ventilación apropiada.
Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento.
Evitar la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos.
Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.
Asegurar que la limpieza sea llevada a cabo únicamente por personal entrenado.
Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

Consejos para el personal de emergencia : Cuando se necesiten prendas especializadas para gestionar el vertido, atender a cualquier información recogida en la Sección 8 en relación con materiales adecuados y no adecuados.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.
Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).
Elimine los restos con agua
En grandes derrames, canalizar el material derramado o

3D TRASAR™ 3DT222

retenerlo para evitar que la fuga no alcanza el agua corriente.

6.4 Referencia a otras secciones

Consultar en la Sección 1 la información de contacto en caso de emergencia.
 Equipo de protección individual, ver sección 8.
 Consultar en la Sección 13 la información adicional relativa a tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura : No ingerir. No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Utilizar solamente con una buena ventilación.
- Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación. Proporcionar instalaciones adecuadas para el rápido enjuague o lavado de los ojos y cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicaduras.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Consérvese lejos de bases fuertes. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en recipientes adecuados y etiquetados.
- Material apropiado : Los siguientes datos de compatibilidad se sugieren en base a información de productos similares y/o a la experiencia del sector: CPVC (rígido), Polipropileno (rígido), Polietileno (rígido), HDPE (Polietileno de alta densidad), Plasite 4300, Buna-N, EPDM, Hypalón
- Material inapropiado : Los siguientes datos de compatibilidad se sugieren en base a información de productos similares y/o a la experiencia del sector: Latón, Acero inoxidable 304, acero revestido, Plasite 7122, Vitón, Neopreno, Poliuretano, La compatibilidad con materiales plásticos puede variar. Por lo tanto, recomendamos probar la compatibilidad antes de utilizar el producto.

7.3 Usos específicos finales

- Usos específicos : TRATAMIENTO PARA AGUAS DE REFRIGERACIÓN

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
Ácido fosfórico	7664-38-2	VLA-ED	1 mg/m3	ES VLA
Otros datos	s	Esta sustancia tiene prohibida total o parcialmente su comercialización y uso como fitosanitario y/o como biocida. Para una información detallada acerca		

3D TRASAR™ 3DT222

		de las prohibiciones consúltese: Base de datos de productos biocidas: http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/productos.do?tipo=plaguicidas Base de datos de productos fitosanitarios: http://www.magrama.gob.es/agricultura/pags/fitos/registro/fichas/pdf/Lista_sa.pdf		
	VLI	Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su transposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.		
		VLA-EC	2 mg/m3	ES VLA
Otros datos	s	Esta sustancia tiene prohibida total o parcialmente su comercialización y uso como fitosanitario y/o como biocida. Para una información detallada acerca de las prohibiciones consúltese: Base de datos de productos biocidas: http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/productos.do?tipo=plaguicidas Base de datos de productos fitosanitarios: http://www.magrama.gob.es/agricultura/pags/fitos/registro/fichas/pdf/Lista_sa.pdf		
	VLI	Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su transposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.		
Acido clorhídrico	7647-01-0	VLA-ED	5 ppm 7.6 mg/m3	ES VLA
Otros datos	VLI	Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su transposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.		
		VLA-EC	10 ppm 15 mg/m3	ES VLA
Otros datos	VLI	Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su transposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.		
Cloruro de zinc	7646-85-7	VLA-ED (Humos)	1 mg/m3	ES VLA
		VLA-EC (Humos)	2 mg/m3	ES VLA
Bisulfito sódico	7631-90-5	VLA-ED	5 mg/m3	ES VLA
Otros datos	s	Esta sustancia tiene prohibida total o parcialmente su comercialización y uso como fitosanitario y/o como biocida. Para una información detallada acerca de las prohibiciones consúltese: Base de datos de productos biocidas: http://www.msssi.gob.es/ciudadanos/productos.do?tipo=plaguicidas Base de datos de productos fitosanitarios: http://www.magrama.gob.es/agricultura/pags/fitos/registro/fichas/pdf/Lista_sa.pdf		

DNEL

Ácido fosfórico	:	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales Valor: 1 mg/m3
		Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: Aguda - efectos locales

3D TRASAR™ 3DT222

		Valor: 2 mg/m ³
		Uso final: Consumidores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales Valor: 0.73 mg/m ³
Acido clorhídrico	:	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: a corto plazo - local Valor: 15 mg/m ³
		Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: A largo plazo - efectos locales Valor: 8 mg/m ³
Cloruro de zinc	:	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Cutáneo Efectos potenciales sobre la salud: a largo plazo - sistémica 8.3 mg/kg
		Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: a largo plazo - sistémica Valor: 1 mg/m ³
2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico	:	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: a corto plazo - sistémica Valor: 15 mg/m ³
		Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Cutáneo Efectos potenciales sobre la salud: a largo plazo - sistémica
		Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: a largo plazo - sistémica Valor: 15 mg/m ³
Bisulfito sódico	:	Uso final: Trabajadores Vía de exposición: Inhalación Efectos potenciales sobre la salud: a largo plazo - sistémica Valor: 246 mg/m ³

PNEC

Acido clorhídrico	:	Agua dulce Valor: 0.036 mg/l
		Agua de mar Valor: 0.036 mg/l
		Liberación/uso discontinuo Valor: 0.045 mg/l
		Planta de tratamiento de aguas residuales Valor: 0.036 mg/l
Cloruro de zinc	:	Agua dulce Valor: 0.0206 mg/l
		Agua de mar Valor: 0.0061 mg/l

3D TRASAR™ 3DT222

		STP Valor: 0.052 mg/l
		Sedimento Valor: 117.8 mg/kg
		Suelo Valor: 35.6 mg/kg
2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico	:	Agua dulce Valor: 3.33 mg/l
		Agua de mar Valor: 0.33 mg/l
		Precaución: NO trate de hacer una verificación; la descomposición puede ser violenta. Valor: 10.42 mg/l
		STP Valor: 100 mg/l
		Sedimento Valor: 1.47 mg/kg
		Suelo Valor: 1 mg/kg
		Oral Valor: 90 mg/kg
Bisulfito sódico	:	Agua dulce Valor: 1.09 mg/l
		Agua de mar Valor: 0.11 mg/l
		STP Valor: 82.5 mg/l

8.2 Controles de la exposición

Controles apropiados de ingeniería

Sistema eficaz de ventilación por extracción.

Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.

Medidas de protección individual

Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación. Proporcionar instalaciones adecuadas para el rápido enjuague o lavado de los ojos y cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicaduras.

Protección de los ojos / la cara (EN 166) : Gafas de seguridad con montura integral (goggles).
Pantalla facial

3D TRASAR™ 3DT222

- Protección de las manos (EN 374) : Protección preventiva para la piel recomendada
Guantes
Caucho nitrílo
goma butílica
Tiempo de penetración: 1 - 4 horas
Consultar al fabricante del PPE el espesor adecuado del guante (dependiendo del tipo de guantes y su uso previsto).
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química.
- Protección de la piel y del cuerpo (EN 14605) : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección adecuados, gafas de seguridad con montura integral y ropa de protección
- Protección respiratoria (EN 143, 14387) : Cuando los riesgos respiratorios no puedan evitarse o limitarse suficientemente por medios técnicos de protección colectiva o con medidas, métodos o procedimientos de organización del trabajo, considerar el uso de equipos de protección respiratoria certificados de acuerdo con los requisitos EU (89/656/CEE, 89/686/CEE) , o equivalente, con el tipo de filtro:
P

Controles de exposición medioambiental

- Recomendaciones generales : Considere la disposición de sistema de contención alrededor de los recipientes del almacenaje.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Aspecto : Líquido
- Color : Transparente, amarillento a ámbar
- Olor : Agrio
- Punto de inflamación :
no se inflama
- pH : < 1.60, 100 %
- Umbral olfativo : Sin datos disponibles
- Punto de fusión/ punto de congelación : PUNTO DE FLUIDEZ: -9 °C
- Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición : Sin datos disponibles
- Tasa de evaporación : Sin datos disponibles
- Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles
- Límite de explosión, superior : Sin datos disponibles
- Límite de explosión, inferior : Sin datos disponibles
- Presión de vapor : 25.8 mm Hg (37.8 °C)
- Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

3D TRASAR™ 3DT222

Densidad relativa	: 1.114 (25.0 °C)
Densidad	: 1.102 g/cm ³
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: totalmente soluble
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: 20 mPa.s (25 °C)
Viscosidad, cinemática	: 3.2 - 4 mm ² /s (20 °C)
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles

9.2 Información adicional

Sensibilidad al impacto : No se espera que sea sensible al impacto mecánico.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Temperaturas extremas.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Bases fuertes

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NO_x)
Óxidos de azufre

3D TRASAR™ 3DT222

Oxidos de fósforo

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre posibles vías de exposición : Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

Toxicidad

Producto

- Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 2,000 mg/kg
- Toxicidad aguda por inhalación : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Toxicidad cutánea aguda : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Corrosión o irritación cutáneas : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Lesiones o irritación ocular graves : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Sensibilización respiratoria o cutánea : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Carcinogenicidad : No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.
- Efectos reproductivos : Ninguna toxicidad para la reproducción
- Mutagenicidad en células germinales : No contiene ningún ingrediente listado como mutágeno
- Teratogenicidad : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida : No existe ningún dato disponible para ese producto.
- Toxicidad por aspiración : Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

Componentes

- Toxicidad oral aguda : Ácido fosfórico
DL50 Rata: 2,600 mg/kg
- Cloruro de zinc
DL50 Rata: 740 mg/kg

3D TRASAR™ 3DT222

2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico
DL50 Rata: 6,500 mg/kg

Componentes

Toxicidad aguda por inhalación : Ácido fosfórico
CL50 Rata: 0.962 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h

Acido clorhídrico
CL50 Rata: 3789 ppm
Tiempo de exposición: 4 h

Componentes

Toxicidad cutánea aguda : Ácido fosfórico
DL50 Conejo: 2,000 mg/kg

Efectos potenciales para la Salud

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.
Piel : Provoca quemaduras severas de la piel.
Ingestión : Provoca quemaduras del tracto digestivo.
Inhalación : Puede provocar una irritación de la nariz, de la garganta y de los pulmones.
Exposición Crónica : No son conocidos ni esperados daños para la salud en condiciones normales de uso.

Experiencia con exposición de seres humanos

Contacto con los ojos : Rojez, Dolor, Corrosión
Contacto con la piel : Rojez, Dolor, Corrosión
Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal
Inhalación : Irritación respiratoria, Tos
Otros datos : Sin datos disponibles

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad

Producto

Efectos Ambientales : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Toxicidad para los peces : Sin datos disponibles
Toxicidad para las dafnias y : Sin datos disponibles

3D TRASAR™ 3DT222

otros invertebrados acuáticos.

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para los peces : 2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico
96 h CL50 Pez: > 1,042 mg/l

Bisulfito sódico
96 h CL50 Pez: 177.8 mg/l

Componentes

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos. : Ácido fosfórico
48 h CE50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): > 100 mg/l

Cloruro de zinc
48 h CL50: 0.8 mg/l

Componentes

Toxicidad para las algas : Ácido fosfórico
72 h CE50 Desmodesmus subspicatus (alga verde): > 100 mg/l

12.2 Persistencia y degradabilidad

Producto

Biodegradabilidad : Se espera que la parte orgánica de este preparado sea poco biodegradable.

CARBONO ORGÁNICO TOTAL (COT): 40,000 mg/l (Producto)

Demanda Química de Oxígeno (DQO): 430,000 mg/l (Producto)

Componentes

Biodegradabilidad : Ácido fosfórico
Resultado: No aplicable - inorgánico

Acido clorhídrico
Resultado: No aplicable - inorgánico

Acido clorhídrico
Resultado: No aplicable - inorgánico

Cloruro de zinc
Resultado: No aplicable - inorgánico

2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico
Resultado: Difícilmente biodegradable

Bisulfito sódico
Resultado: No aplicable - inorgánico

12.3 Potencial de bioacumulación

3D TRASAR™ 3DT222

Producto

Bioacumulación : Se espera que este preparado o material no genere bioacumulación.

12.4 Movilidad en el suelo

Producto

Esta sustancia es soluble y se espera que permanezca principalmente en el agua.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0.1% o superiores.

12.6 Otros efectos adversos

No aplicable

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Elimínese de acuerdo a las Directivas Europeas sobre residuos y residuos peligrosos. Los códigos de Residuo deben ser asignados por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de residuos.

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

- Producto** : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.
Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.
Eliminación de los residuos en plantas autorizadas de eliminación de residuos.
- Envases contaminados** : Eliminar como producto no usado.
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un lugar autorizado de gestión de residuos, para el reciclado o eliminación.
No reutilizar los recipientes vacíos.
- Guía para la selección del código de residuo** : Residuos inorgánicos que contienen sustancias peligrosas. Si este producto se utiliza en algún proceso posterior, el usuario final debe redefinir y asignar el código mas apropiado del Catálogo Europeo de Residuos. Es responsabilidad del productor de residuos determinar las propiedades de toxicidad y físicas del material generado, para determinar la correcta identificación del residuo y los métodos de eliminación en cumplimiento con la normativa aplicable Europea (Directiva de la UE 2008/98/CE) y local.

3D TRASAR™ 3DT222

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

El transportista/consignatario/remitente es responsable de garantizar que el embalaje, etiquetado y el marcado es el adecuado para el modo de transporte seleccionado.

Transporte por carretera (ADR/ADN/RID)

14.1 Número ONU:	UN 3264
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO, N.E.P. (Cloruro de zinc, 2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico)
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4 Grupo de embalaje:	III
14.5 Peligros para el medio ambiente:	Sí
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	No aplicable

Transporte aéreo (IATA)

14.1 Número ONU:	UN 3264
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO, N.E.P. (Cloruro de zinc, 2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico)
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4 Grupo de embalaje:	III
14.5 Peligros para el medio ambiente:	Sí
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	No aplicable

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

14.1 Número ONU:	UN 3264
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO, N.E.P. (Cloruro de zinc, 2-Fosfono-1,2,4-Acido butanotricarboxílico)
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4 Grupo de embalaje:	III
14.5 Peligros para el medio ambiente:	Sí (Polucionante del Mar)
14.6 Precauciones particulares para los usuarios:	No aplicable
14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:	No aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:

REGULACIONES INTERNACIONALES

ADMINISTRACIÓN DE ALIMENTOS Y DROGAS (FDA) Ley Federal de Alimentos, Drogas y Cosméticos
 Cuando debido a las circunstancias de uso se requiera cumplir con las reglamentaciones FDA, este producto es aceptable bajo: las siguientes condiciones de uso.

El producto Nalco 3D TRASAR 3DT222 fue considerado GRAS (Generalmente Reconocidos como Seguros) bajo la regulación de los aditivos alimentarios FDA EE.UU. - Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos, sólo cuando utilizado como inhibidor de corrosión en sistemas de refrigeración y aplicaciones de agua en Autoclaves en la industria conservera en niveles de hasta 250 ppm como producto en agua caliente o fría.

3D TRASAR™ 3DT222

KOSHER

Este producto ha sido certificado como KOSHER/PAREVE por el CHICAGO RABBINICAL COUNCIL para su uso durante todo el año, EXCEPTO PARA TIEMPO PASCUAL.

PROGRAMA DE REGISTRO DE COMPUESTOS NO ALIMENTICIOS NSF (lista anterior del USDA de sustancias propietarias y de compuestos no alimenticios):

El número de registro del NSF para este producto es: 137489

Este producto es aceptable para el tratamiento de agua de refrigeración y autoclave (G5) en las áreas de procesamiento de alimentos. Este producto es aceptable para tratamientos de calderas, líneas de vapor y/o sistemas de refrigeración (G7) donde en ningún momento el agua tratada ni el vapor producido puede entrar en contacto con productos comestibles en o alrededor de áreas de procesamiento de alimentos.

LEYES INTERNACIONALES DE CONTROL QUÍMICO

CANADÁ

La(s) sustancia(s) contenidas en este preparado están incluidas o están exentas de la Domestic Substance List (DSL).

Inventario TSCA de Estados Unidos

Los ingredientes químicos de este producto figuran en el punto 8(b) del inventario TSCA (Inventory List) (49 CFR 710) o son vendidas comercialmente bajo la excepción de polímeros (40 CFR 723.250).

LEGISLACIÓN NACIONAL ALEMANA

Clase de contaminante del agua (Alemania) : WGK 2
Clasificación de acuerdo con VwVwS, Anexo 4.

15.2 Evaluación de la seguridad química:

Se ha realizado una Evaluación de Seguridad Química para la(s) sustancia(s) que compone(n) este material o para el material en sí.

SECCIÓN 16: Otra información

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según:

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Clasificación	Justificación
Corrosión cutáneas 1A, H314	Basado en la evaluación o los datos del producto
Lesiones oculares graves 1, H318	Basado en la evaluación o los datos del producto
Toxicidad acuática crónica , H411	Método de cálculo

Texto completo de las Declaraciones-H

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de otras abreviaturas

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por

3D TRASAR™ 3DT222

carretera; AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECl - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Otros datos

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha : Monografías de IARC en la evaluación del riesgo carcinógeno de productos químicos al hombre, Ginebra: Organización Mundial de la Salud, Agencia Internacional para la Investigación sobre Cáncer.

Principales fuentes y referencias escritas que hayan podido emplearse en conjunto con la consideración del dictamen pericial al redactar esta ficha de datos de seguridad:
Normas/directivas europeas (se incluyen (EC) N.º 1907/2006, (EC) N.º 1272/2008), datos del proveedor, Internet, ESIS, IUCLID, ERICards, datos regulatorios europeos no oficiales y otras fuentes de datos.

Preparado por : Regulatory Affairs

Los números mencionados en la Hoja de Datos de Seguridad están dados en el formato: 1,000,000 = 1 millón y 1,000 = 1 millar. 0.1 = una décima , y 0.001 = una milésima.

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

3D TRASAR™ 3DT222

Anexo: Escenarios de exposición

Escenarios de exposición: Tratamiento de agua de refrigeración

Life Cycle Stage	:	Industrial uses: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales
Sector de uso	:	SU4 Industrias de la alimentación
		SU5 Industria textil, del cuero y de la peletería
		SU6b Fabricación de pasta papelera, papel y artículos de papel
		SU6a Manufacturas de madera y productos de madera
		SU7 Artes gráficas y reproducción de soportes grabados
		SU8 Fabricación de productos químicos a granel a gran escala (incluidos los productos del petróleo)
		SU9 Fabricación de productos químicos finos
		SU 10 Formulación [mezcla] de preparados y/ o reenvasado (sin incluir aleaciones)
		SU11 Fabricación de productos de caucho
		SU12 Fabricación de productos plásticos, incluidas la composición y conversión
		SU13 Fabricación de otros productos minerales no metálicos diversos, por ejemplo, yeso o cemento
		SU14 Fabricación de metales básicos, incluidas aleaciones
		SU15 Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipos
		SU16 Fabricación de equipos informáticos, material electrónico y óptico y equipos eléctricos
		SU17 Fabricación de maquinaria, equipos, vehículos, otros equipos de transporte, etc. de uso general
		SU20 Servicios de salud
		SU23 Suministro de electricidad, vapor, gas y agua y depuración de aguas residuales
		SU24 Investigación y desarrollo científicos

Escenario contribuyente que controla la exposición ambiental (para) (por) (durante) etc..:

Categoría de las descargas Ambientales	:	ERC4 Uso industrial de auxiliares tecnológicos en procesos y productos, que no forman parte de artículos
Cantidad diaria por emplazamiento	:	1000 kg

3D TRASAR™ 3DT222

Tipo de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales : ninguno(a)

Escenario contribuyente que controla la exposición de los trabajadores (para) (por)(durante) etc...:

Categoría del proceso : **PROC8a** Transferencia de sustancias o preparados (carga/ descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas

Duración de la exposición : 15 min

Condiciones operacionales y medidas de gestión de riesgos : Al Interior

No requiere ventilación por extracción localizada

Ventilación general Tasa de ventilación por hora: 1

Protección cutánea : Si: Ver sección 8

Protección respiratoria : No

Escenario contribuyente que controla la exposición de los trabajadores (para) (por)(durante) etc...:

Categoría del proceso : **PROC3** Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

Duración de la exposición : 60 min

Condiciones operacionales y medidas de gestión de riesgos : Al Interior

No requiere ventilación por extracción localizada

Ventilación general Tasa de ventilación por hora: 1

Protección cutánea : Si: Ver sección 8

Protección respiratoria : No

Escenario contribuyente que controla la exposición de los trabajadores (para) (por)(durante) etc...:

Categoría del proceso : **PROC15** Uso como reactivo de laboratorio

Duración de la exposición : 60 min

Condiciones operacionales y medidas de gestión de riesgos : Al Interior

No requiere ventilación por extracción localizada

Ventilación general Tasa de ventilación por hora: 1

Protección cutánea : Si: Ver sección 8

Protección respiratoria : No

Escenario contribuyente que controla la exposición de los trabajadores (para) (por)(durante) etc...:

3D TRASAR™ 3DT222

Categoría del proceso : **PROC28** Mantenimiento manual (limpieza y reparación) de maquinaria

Duración de la exposición : 240 min

Condiciones operacionales y medidas de gestión de riesgos : Al Interior

No requiere ventilación por extracción localizada

Ventilación general Tasa de ventilación por hora: 1

Protección cutánea : Si: Ver sección 8

Protección respiratoria : No